

645803-2026 - Gara

Finlandia – Apparecchiature mediche, prodotti farmaceutici e per la cura personale – Invasiiviset kardiologiset tarvikkeet 2

OJ S 181/2026 18/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: HUS-yhtymä

E-mail: kilpailutus.tiimi@hus.fi

Forma giuridica del committente: Autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Salute

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Invasiiviset kardiologiset tarvikkeet 2

Descrizione: HUS-yhtymä pyytää tarjouksia invasiivisista kardiologisista tarvikkeista. Hankinta on jaettu 14 osa-alueeseen. Hankinnan osa-alueet sekä tarjouskilpailua koskevat tuotteet ja vaatimukset on kuvattu tarkemmin liitteessä 1a. Tuoteliite HUS 266-2026. Hankinnan kohteena ovat mm.: - synnynnäisten sydänvikojen kardiologiset tarvikkeet - sulkulaitteet ja plugit - isot valvuloplastiakatetreit. Osatarjoukset ovat sallittuja. Tarjoaja voi jättää tarjouksen yhteen tai useampaan osa-alueeseen. Osatarjoukset eivät ole sallittuja osa-alueiden sisällä. Rinnakkaisia tarjouksia voi antaa kaksi (2) kappaletta. Tarjoaja voi antaa siis yhteensä 3 eri tarjousta. Rinnakkainen tarjous on aina oma, ERILLINEN, tarjous. Hankinnan kohteeseen sisältyvät myös tarjottuihin tuotteisiin liittyvät lisätuotteet kuten lisäkoot ja -tarvikkeet, jotka ilmoitetaan liitteessä 1a. välilehdellä Kaikki koot ja mallit. Sopimuskautella voidaan lisäksi hankkia hankinnan ennakoidun arvon mukaisesti sopimuksen kohteena oleviin tuoteryhmiin kuuluvia tuotteita, joita ei ole yksilöity tuoteliitteessä (ks. sopimusluonnos). Liitteessä 1a. Tuoteliite HUS 266-2026 on osa-alueittain ilmoitettu, kuinka monta toimittajaa valitaan kuhunkin osa-alueeseen. Sopimus on voimassa määräaikaisena 4 vuotta, minkä jälkeen se on voimassa toistaiseksi. Sopimuksen arvioitu alkamisajankohta on marraskuu-joulukuu 2026. Tässä tarjouspyynnössä pyydettyjä tuotteita tulee käyttämään HUS-yhtymä (HUS). Hankinnan ennakoitu kokonaisarvo (alv 0 %) on yhteensä noin 5 miljoonaa euroa laskettuna 48 kk ajanjaksolle. Kyse on arviosta, eikä hankintayksikkö sitoudu ilmoitettuihin euromääriin ja tarjouspyynnössä ilmoitettuihin, toteutuneisiin kulutusmääriin. Lopulliset tilausmäärät voivat olla ilmoitettua suurempia tai pienempiä. Hankinnan kohde ja sitä koskevat vaatimukset on kuvattu yksityiskohtaisesti tarjouspyynnössä ja sen liitteissä. IPI-ASETUKSEN JA TOIMENPITEEN SOVELTAMINEN Tähän hankintaan sovelletaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2022/1031 (kansainvälisten julkisten hankintojen väline, IPI) sekä komission täytäntöönpanoasetusta (EU) 2025/1197. IPI-toimenpiteen velvoittamana hankintayksikkö tulee sulkemaan pois hankintamenettelystä Kiinan kansantasavallasta peräisin olevat tarjoajat. Lisäksi hankintayksikkö tulee soveltamaan IPI-asetuksen 8. artiklan mukaisia, tarjouskilpailussa valittuja toimittajia koskevia velvoitteita. Ks. tarjouspyynnön liite 11a. Sopimus. Jos tarjoaja tarjoaa kiinalaista alkuperää olevia tuotteita, ne käsitellään hankintamenettelyssä samoin kuin muistakin maista tulevat tuotteet. Kiinalaisia tuotteita ei siis

suljeta hankintamenettelystä. Mikäli tarjotut tuotteet tulevat hankintamenettelyssä valituiksi sopimukselle, ja valintojen seurauksena hankintasopimukselle olisi tulossa yli 50 % kiinalaisia tuotteita (laskettuna ko. sopimuksen kokonaisarvosta, ei siis tuotteiden lukumäärästä), tarjoajan on sitouduttava liitteen 11 Sopimus mukaiseen sakkomaksuun 10 - 30 % ko. sopimuksen arvosta. Hankintapäätöksen jälkeen tarjottuja tuotteita ei lähtökohtaisesti voi vaihtaa toisiksi. Julkisen hankintamenettelyn lähtökohtana on tarjouksen lopullisuus (hankintalaki 74 § ja oikeuskäytäntö). Lisäksi hankintalain 136 § määrää, ettei sopimuksia saa olennaisesti muuttaa (tuotteiden vaihtaminen toisiksi katsottaisiin olennaiseksi muutokseksi).

** HUS Group invites tenders for invasive cardiology supplies. The procurement is divided into fourteen (14) lots. The products, lot-specific requirements, award criteria and the number of selected suppliers are described in Liite 1b (Products and prices HUS 266-2026). The procurement includes, among others: • devices for congenital heart defects; • occluders and vascular plugs; and • valvuloplasty catheters. A tenderer may submit a tender for one or more lots. Partial tenders within a lot are not permitted. Up to two (2) alternative tenders may be submitted in addition to the primary tender. The procurement also covers related sizes, models and accessories specified in Liite 1b. During the contract period, products belonging to the same product groups may be procured as further described in the Contract. The contract term is four (4) years, after which the contract shall remain valid until terminated. The estimated commencement date is November–December 2026. The estimated value of the procurement is approximately EUR 5 million (VAT 0%) over 48 months. The estimate and indicated consumption volumes are non-binding. Actual purchasing volumes may be higher or lower. The subject matter of the procurement and all requirements are described in the procurement documents. APPLICATION OF THE INTERNATIONAL PROCUREMENT INSTRUMENT (IPI) This procurement is subject to Regulation (EU) 2022/1031 (IPI) and Commission Implementing Regulation (EU) 2025/1197. Tenderers originating from the People's Republic of China shall be excluded from the procurement procedure in accordance with the applicable IPI measure. Products of Chinese origin are not excluded. However, if products of Chinese origin selected under the contract exceed 50% of the total contract value, the supplier must comply with the contractual obligations and penalties set out in Liite 11b (Contract). Please refer to Liite 11b for further details regarding the application of the IPI Regulation. Products offered in the tender may not be replaced after contract award except where permitted by applicable procurement legislation and the contract terms.

Identificativo della procedura: 5d97b7b4-dd5d-4c97-ab71-0bbff6da7da7

Identificativo interno: HUS 266-2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Hankinnassa noudatetaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016, hankintalaki). Kyseessä on EU-kynnysarvon ylittävä hankinta, ja hankintamenettelynä on hankintalain 32 §:n tarkoittama avoin menettely. TARJOUSTEN KÄSITTELY Menettelyn vaiheet ovat seuraavat: Hankintayksikkö 1. Avaa tarjoukset 2. Tarkastaa tarjoajan soveltuvuutta koskevat vastaukset 3. Tarkastaa tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden ja tarvittaessa pyytää tarjoajaa toimittamaan tuotenäytteet. 4. Vertailee tarjoukset 5. Pyytää ja tarkastaa kilpailun voittajan/voittajien soveltuvuutta koskevat todistukset ja selvitykset 6. Tekee hankintapäätöksen ja antaa päätöksen tiedoksi kaikille tarjoajille 7. Solmii sopimuksen valitun/valittujen tarjoajien kanssa. TARJOUSKILPAILUSSA KÄYTETTÄVÄ KIELI Hankinta-asiakirjat ovat saatavilla suomen kielellä. Mikäli tarjoaja tarvitsee dokumentit muulla kielellä, tarjoaja vastaa itse käännästämisestä ja sen kustannuksista. Tarjoukset on laadittava muilta osin suomen kielellä, paitsi tuotteisiin sekä niiden valmistukseen ja jakeluun liittyvät kuvaukset, tuote-esitteet, sertifikaatit, todistukset ja vastaavat hyväksytään myös englanninkielisinä. RINNAKKAISET

TARJOUKSET Rinnakkaiset tarjoukset ovat sallittuja. Mikäli tarjoaja antaa rinnakkaisen tarjouksen, niin tarjoajan tulee tehdä rinnakkainen tarjous siten, että se täyttää tarjouspyynnön kaikki vaatimukset ja tarjouksen mukana vaaditut liitteet. Rinnakkainen tarjous on aina erillinen oma tarjouksensa. Rinnakkaisia tarjouksia saa antaa enintään kaksi (2) kappaletta. Tämä tarkoittaa, että tarjoaja voi antaa yhteensä kolme (3) erillistä tarjousta. ** The procurement is conducted in accordance with the Finnish Act on Public Procurement and Concession Contracts (1397/2016, the Procurement Act). This procurement exceeds the EU threshold value and is carried out using the open procedure referred to in Section 32 of the Procurement Act. TENDER EVALUATION PROCESS The procurement procedure will proceed as follows: The contracting authority shall: 1. Open the tenders. 2. Verify the tenderers' suitability and eligibility. 3. Examine whether the tenders comply with the requirements of the invitation to tender and, if necessary, request product samples from tenderers. 4. Evaluate and compare the tenders. 5. Request and verify the certificates and other supporting documents concerning the suitability of the successful tenderer(s). 6. Make the contract award decision and notify all tenderers thereof. 7. Conclude the contract with the selected supplier(s). LANGUAGE OF THE PROCUREMENT PROCEDURE The procurement documents are available in Finnish. If a tenderer requires the documents in another language, the tenderer shall be responsible for arranging and bearing the cost of any translations. The tender shall otherwise be submitted in Finnish. However, product descriptions and documents related to the manufacture and distribution of the products, such as product brochures, certificates, attestations and similar documents, may be submitted in English. ALTERNATIVE TENDERS Alternative tenders are permitted. Any alternative tender must comply with all requirements set out in the invitation to tender and must include all documents and attachments required for the tender. Each alternative tender must be submitted as a separate and independent tender. A tenderer may submit no more than two (2) alternative tenders. Accordingly, a tenderer may submit a maximum of three (3) separate tenders in total.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 33000000 Apparecchiature mediche, prodotti farmaceutici e per la cura personale

2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Finlandia

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: HUS

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: HANKINTAILMOITUKSEN KORJAUS 17.9.2026 Korjaus 1: Hankinnan ehtoja, hankinnan kohteen vaatimuksia tai muita tarjouspyynnön sisältöön liittyviä ehtoja ei ole muutettu korjatussa tarjouspyynnössä. Hankintailmoitukseen on lisätty englanninkieliset versiot tarjouspyyntöasiakirjoista ja niiden liitteistä. Mikäli tarjous jätetään suomen kielellä, tulee käyttää liitteitä, jotka on merkitty kirjaimella a (esim. Liite 1a Tuoteliite). Mikäli tarjous jätetään englannin kielellä, tulee käyttää liitteitä, jotka on merkitty kirjaimella b (esim. Liite 1b Products and Prices). Mahdollisissa käännöksiin liittyvissä ristiriitatilanteissa suomenkieliset asiakirjat ovat ensisijaisesti päteviä ja niiden sisältöä sovelletaan ensisijaisesti. Korjaus 2: Liite 2a tai 2b tulee toimittaa tarjouspyyntöasiakirjoissa ja tässä korjausilmoituksessa annettujen ohjeiden mukaisesti. Korjaus 3: Tarjousten jättämiselle varattua määräaikaa on pidennetty. Uusi määräaika on ilmoitettu korjatussa hankintailmoituksessa. ** CORRECTION NOTICE TO THE CONTRACT NOTICE – 17 September 2026 Correction 1: No changes have been made to the procurement terms, the

requirements of the subject matter of the procurement, or any other conditions related to the content of the invitation to tender in the revised procurement documents. English-language versions of the procurement documents and their appendices have been added to the contract notice. If the tender is submitted in Finnish, the tenderer shall use the appendices marked with the letter a (e.g. Liite 1a Tuoteliite). If the tender is submitted in English, the tenderer shall use the appendices marked with the letter b (e.g. Liite 1b Products and Prices). In the event of any discrepancies or inconsistencies arising from the translations, the Finnish-language documents shall prevail and be used for interpretation purposes. Correction 2: Liite 2a or 2b shall be submitted in accordance with the instructions provided in the procurement documents and this correction notice. Correction 3: The deadline for the submission of tenders has been extended. The new deadline is stated in the revised contract notice.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 3

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 3

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Synnynnäiset sydänviat/Congenital heart defects

Descrizione: Synnynnäiset sydänviat/Congenital heart defects

Identificativo interno: 1-0

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 33000000 Apparecchiature mediche, prodotti farmaceutici e per la cura personale

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Paese: Finlandia

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/12/2026

Data di fine durata: 30/11/2030

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La transizione verso un'economia circolare

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Verifica del rispetto dei diritti umani nelle catene di approvvigionamento globali, Condizioni di lavoro eque

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Hinta

Descrizione: Hinta laatu

Categoria del criterio di aggiudicazione valore fisso: Valore fisso (totale)

Criterio di aggiudicazione: numero: 60

5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 24/09/2026 06:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Indirizzo dei documenti di gara: <https://tarjouspalvelu.fi/huslogistiikka?id=624612&tpk=639ce08b-9673-4c63-a4e5-5aa82d9bd030>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://tarjouspalvelu.fi/huslogistiikka?id=624612&tpk=639ce08b-9673-4c63-a4e5-5aa82d9bd030>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: finlandese

Catalogo elettronico: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 19/10/2026 06:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 19/10/2026 06:30:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Markkinaoikeus

Informazioni sui termini per il riesame: Unless otherwise provided, an appeal or a request for rectification in procurement matters must be submitted in writing within 14 days from the date on which the party concerned has received notice of the procurement decision together with the instructions for appeal.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:
HUS-yhtymä

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Sulkulaitteet ja plugit/Occluders and plugs

Descrizione: Sulkulaitteet ja plugit/Occluders and plugs

Identificativo interno: 2-1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 33000000 Apparecchiature mediche, prodotti farmaceutici e per la cura personale

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Paese: Finlandia

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/12/2026

Data di fine durata: 30/11/2030

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La transizione verso un'economia circolare

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Verifica del rispetto dei diritti umani nelle catene di approvvigionamento globali, Condizioni di lavoro eque

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: hinta

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 24/09/2026 06:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Indirizzo dei documenti di gara: <https://tarjouspalvelu.fi/huslogistiikka?id=624612&tpk=639ce08b-9673-4c63-a4e5-5aa82d9bd030>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://tarjouspalvelu.fi/huslogistiikka?id=624612&tpk=639ce08b-9673-4c63-a4e5-5aa82d9bd030>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: finlandese

Catalogo elettronico: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 19/10/2026 06:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 19/10/2026 06:30:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Markkinaoikeus

Informazioni sui termini per il riesame: Unless otherwise provided, an appeal or a request for rectification in procurement matters must be submitted in writing within 14 days from the date on which the party concerned has received notice of the procurement decision together with the instructions for appeal.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: HUS-yhtymä

5.1. Lotto: LOT-0003

Titolo: Isot valvuloplastiakatetrit/Large valvuloplasty catheters

Descrizione: Isot valvuloplastiakatetrit/Large valvuloplasty catheters

Identificativo interno: 3-2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 33000000 Apparecchiature mediche, prodotti farmaceutici e per la cura personale

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Paese: Finlandia

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/12/2026

Data di fine durata: 30/11/2030

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La transizione verso un'economia circolare

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Verifica del rispetto dei diritti umani nelle catene di approvvigionamento globali, Condizioni di lavoro eque

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: hinta

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 24/09/2026 06:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Indirizzo dei documenti di gara: <https://tarjouspalvelu.fi/huslogistiikka?id=624612&tpk=639ce08b-9673-4c63-a4e5-5aa82d9bd030>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://tarjouspalvelu.fi/huslogistiikka?id=624612&tpk=639ce08b-9673-4c63-a4e5-5aa82d9bd030>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: finlandese

Catalogo elettronico: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 19/10/2026 06:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 19/10/2026 06:30:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Markkinaoikeus

Informazioni sui termini per il riesame: Unless otherwise provided, an appeal or a request for rectification in procurement matters must be submitted in writing within 14 days from the date

on which the party concerned has received notice of the procurement decision together with the instructions for appeal.

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Markkinaoikeus
Numero di registrazione: 3006157-6
Indirizzo postale: Radanrakentajantie 5
Località: Helsinki
Codice postale: 00520
Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Paese: Finlandia
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefono: +358 295643300
Indirizzo internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>
Ruoli di questa organizzazione:
Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: HUS-yhtymä
Numero di registrazione: 1567535-0
Indirizzo postale: Uutistie 5 (PL 441 00029 HUS)
Località: Vantaa
Codice postale: 01770
Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Paese: Finlandia
Referente: HUS hankinnat
E-mail: kilpailutus.tiimi@hus.fi
Telefono: +358 94711
Indirizzo internet: <http://www.hus.fi>
Ruoli di questa organizzazione:
Committente
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Hansel Oy (Hilma)
Numero di registrazione: FI09880841
Indirizzo postale: Mannerheiminaukio 1a
Località: Helsinki
Codice postale: 00100
Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Paese: Finlandia
Referente: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefono: 029 55 636 30
Indirizzo internet: <http://hankintailmoitukset.fi>
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

170b92ac-c8d4-49e2-9bbb-f5267604e508-01

Motivo principale della modifica

:

Rettifica errore editore

Descrizione

:

HANKINTAILMOITUKSEN KORJAUS 17.9.2026 Korjaus 1: Hankinnan ehtoja, hankinnan kohteen vaatimuksia tai muita tarjouspyynnön sisältöön liittyviä ehtoja ei ole muutettu korjatussa tarjouspyynnössä. Hankintailmoitukseen on lisätty englanninkieliset versiot tarjouspyyntöasiakirjoista ja niiden liitteistä. Mikäli tarjous jätetään suomen kielellä, tulee käyttää liitteitä, jotka on merkitty kirjaimella a (esim. Liite 1a Tuoteliite). Mikäli tarjous jätetään englannin kielellä, tulee käyttää liitteitä, jotka on merkitty kirjaimella b (esim. Liite 1b Products and Prices). Mahdollisissa käännöksiin liittyvissä ristiriitatilanteissa suomenkieliset asiakirjat ovat ensisijaisesti päteviä ja niiden sisältöä sovelletaan ensisijaisesti. Korjaus 2: Liite 2a tai 2b tulee toimittaa tarjouspyyntöasiakirjoissa ja tässä korjausilmoituksessa annettujen ohjeiden mukaisesti. Korjaus 3: Tarjousten jättämislle varattua määräaikaa on pidennetty. Uusi määräaika on ilmoitettu korjatussa hankintailmoituksessa. ** CORRECTION NOTICE TO THE CONTRACT NOTICE – 17 September 2026 Correction 1: No changes have been made to the procurement terms, the requirements of the subject matter of the procurement, or any other conditions related to the content of the invitation to tender in the revised procurement documents. English-language versions of the procurement documents and their appendices have been added to the contract notice. If the tender is submitted in Finnish, the tenderer shall use the appendices marked with the letter a (e.g. Appendix 1a Product Specification). If the tender is submitted in English, the tenderer shall use the appendices marked with the letter b (e.g. Appendix 1b Products and Prices). In the event of any discrepancies or inconsistencies arising from the translations, the Finnish-language documents shall prevail and be used for interpretation purposes. Correction 2: Appendix 2a or 2b shall be submitted in accordance with the instructions provided in the procurement documents and this correction notice. Correction 3: The deadline for the submission of tenders has been extended. The new deadline is stated in the revised contract notice.

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0002

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0003

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: cf343380-58f0-48b8-a4e2-3cca8d4a5731 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 17/09/2026 07:59:41 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT
Data di trasmissione da parte dell'eSender dell'avviso o bando: 17/09/2026 07:59:42 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: finlandese
Numero di pubblicazione dell'avviso: 645803-2026
Numero dell'edizione della GU S: 181/2026
Data di pubblicazione: 18/09/2026